



EMBASSY UPDATES

Revista para Ciudadanos Estadounidenses en El Salvador

Verano 2021



Embajada de los Estados Unidos en El Salvador

Unidad de Servicios a Ciudadanos Americanos

Lunes - jueves, 7:30 am - 11:30 am

Viernes, 7:30 am - 12:30 pm

Email: ACSSanSal@state.gov

RENUEVA TU PASAPORTE DE ADULTO POR MEDIO DE CARGO EXPRESO

La Embajada esta ofreciendo la renovación de pasaporte estadounidense de adultos por correo por medio del servicio de mensajería local de Cargo Expreso. Animamos a todos aquellos solicitantes que califiquen a que utilicen el servicio y eviten largas demoras en la programación de una cita y viajes incomodos a la Embajada.



Usted **DEBE** cumplir con los siguientes criterios para calificar para este método:

- Su pasaporte estadounidense actual esta en su poder
- Tenia al menos 16 años de edad cuando se emitió su pasaporte estadounidense más reciente (Pasaporte con validez de 10 años)
- Si su pasaporte estadounidense ha vencido, este no ha estado vencido por más de 5 años
- Su pasaporte estadounidense actual fue emitido bajo su nombre legal (no cambios de nombre)
- Puede esperar hasta 3 semanas para recibir su nuevo pasaporte (no viajes de emergencias)

Para obtener más información sobre como solicitar la renovación a través de Cargo Expreso, visite el siguiente link: [Renovación de pasaporte para adultos por correo utilizando el servicio de mensajería Cargo Expreso](#)



REGRESA A LOS ESTADOS UNIDOS CON TU PASAPORTE ESTADOUNIDENSE EXPIRADO

Si se encuentra en el extranjero y su pasaporte de EE. UU. venció el **1 de enero de 2020** o después, es posible que pueda usar su pasaporte vencido para regresar directamente a los Estados Unidos hasta el **31 de diciembre de 2021**.



Usted califica para esta excepción si se cumple todas las siguientes condiciones:

- Es ciudadano estadounidense
- Actualmente se encuentra en el extranjero y desea regresar directamente a los Estados Unidos
- Vuela directamente a los Estados Unidos, un territorio de los Estados Unidos, o solo si tiene tránsito de corto plazo ("vuelos de conexión") a través de un país extranjero en su regreso directo a los Estados Unidos o un territorio de los Estados Unidos
- Su pasaporte vencido tenía una validez original de 10 años. O, si tenía 15 años o menos cuando se emitió el pasaporte, su pasaporte vencido era válido por 5 años
- Su pasaporte vencido no está dañado
- Su pasaporte vencido no ha sido modificado
- Su pasaporte vencido está en su poder

Para más información, por favor visite nuestro sitio web: bit.ly/RenovPasaporte

REQUISITOS DE ENTRADA A ESTADOS UNIDOS

Todos los pasajeros de aerolíneas a los Estados Unidos, de dos años o más deben proporcionar una prueba viral de detección de COVID-19 (PCR-RT o prueba de antígenos) negativa tomada **dentro de los tres días calendario anteriores al viaje**. Alternativamente, los viajeros a los Estados Unidos pueden proporcionar documentación de un proveedor de atención médica autorizado de haberse recuperado del COVID-19 en los 90 días anteriores al viaje.

Tenga en cuenta que incluso si está completamente vacunados, el CDC requiere que los pasajeros muestren un resultado de prueba negativo o documentación de recuperación de COVID-19 antes de abordar un vuelo internacional a los Estados Unidos.



REQUISITOS PARA ENTRAR A EL SALVADOR



El gobierno de El Salvador está solicitando a todas las aerolíneas que requieran a sus pasajeros, de 2 años o más, una prueba de Reacción en Cadena de la Polimerasa con Transcriptasa Inversa en Tiempo Real (RT-PCR, por sus siglas en inglés) impresa con resultados negativos emitidos 72 horas antes de su ingreso a El Salvador para permitirles abordar. (Nota: las 72 horas cuentan a partir de la entrega de los resultados del laboratorio, NO a partir de la toma de la prueba). Los resultados impresos del laboratorio deben indicar que la prueba realizada fue RT-PCR.

Aquellos pasajeros que han completado su vacunación contra el COVID-19 no necesitarán presentar una prueba RT-PCR negativa para entrar a El Salvador y en su lugar deberán presentar certificación de vacunación

Verifique con su aerolínea que ha implementado este cambio y sus requisitos documentales.

Para obtener información sobre los requisitos de viaje y los laboratorios locales, visite nuestro sitio web:

<https://sv.usembassy.gov/covid-19-information-es/>



PAGOS DE IMPACTO ECONÓMICO

La agencia de Servicios de Impuestos Internos (IRS) es la agencia gubernamental responsable de administrar todos los detalles del proceso del Pago de Impacto Económico. El método por medio el cual el IRS puede enviar su pago coincide con el utilizado para su declaración de impuestos y/o rondas de pago anteriores, que puede ser mediante depósito directo o por correo a la Embajada si la dirección que el IRS tiene en la base de datos es una dirección salvadoreña. Si ha recibido una carta del IRS indicando que su cheque ha sido enviado por correo a El Salvador, tenga en cuenta que puede tardar más de 90 días en llegar a la embajada, si anteriormente ha recibido cheques a través de la embajada o fue informado que su último cheque será enviado de esa manera, puede registrarse con la embajada para ser notificado por correo electrónico cuando llegue el cheque llenando este [FORMULARIO](#). No podremos responder a consultas individuales sobre cada cheque, pero puede estar seguro de que se le informará cuando llegue un pago a la Unidad.



Para obtener más información sobre elegibilidad, montos de pago, qué esperar, cuándo esperarlo y más, visite el sitio web del IRS: <https://www.irs.gov/coronavirus/get-my-payment>

SOCIAL SECURITY ADMINISTRATION

Si actualmente vive en el extranjero y tiene preguntas sobre algún proceso de la Administración del Seguro Social, comuníquese con la Unidad de Beneficios Federales ubicada en los EE. UU. Embajada en San José, Costa Rica. Nos gustaría informarle que la Embajada de los Estados Unidos en San Salvador no está autorizado para recibir cualquier solicitud de seguridad social. Puede comunicarse con la Unidad de Beneficios Federales en los EE. UU. Embajada en San José, Costa Rica en: FBU.CostaRica@ssa.gov



Tenga en cuenta que cada vez que envíe un correo electrónico debe incluir la siguiente información: nombre completo, número de seguro social, dos números de teléfono a donde puedan comunicarse con usted durante el día (incluya el código del país) , breve descripción de su consulta. Debe esperar una respuesta en los siguientes 15 días hábiles.

Recuerde que no es necesario que viaje a Costa Rica; casi todos los procesos se pueden realizar en línea. Para obtener más información, puede visitar su sitio web: <https://cr.usembassy.gov/es/u-s-citizen-services-es/social-security-es/>



REPORTE CONSULAR DE NACIMIENTO EN EL EXTRANJERO

¿Cómo puede transmitir ciudadanía estadounidense a su hijo?

Si usted es ciudadano de los Estados Unidos y su hijo biológico nació en El Salvador, él o ella podrían ser elegibles para recibir ciudadanía. Si cumple con los requisitos establecidos por la Ley de Inmigración y Nacionalidad de los Estados Unidos, puede solicitar el Informe Consular de Nacimiento en el Extranjero (CRBA) de su hijo.

Para procesar una solicitud exitosa, los padres ciudadanos estadounidenses deben:

- Establecer la ciudadanía estadounidense antes del nacimiento del niño
- Demostrar relación biológica con el niño.
- Presentar evidencia de presencia física en los Estados Unidos antes del nacimiento del niño.

Para obtener más información, lea y siga todas las instrucciones [aquí](#)



¿QUÉ ES EL MOVIMIENTO MIGRATORIO Y DONDE PUEDO CONSEGUIRLO?

Si actualmente está iniciando el proceso para transmitir ciudadanía a su hijo, es probable que necesite un Reporte de Movimiento Migratorio. Este documento es emitido por el Gobierno salvadoreño y muestra el historial de sus entradas y salidas en el país. También le puede ser útil al completar el ítem #24 del formulario para transmitir ciudadanía (DS-2029).

Este documento es emitido por la Dirección General de Migración y Extranjería. Puede encontrar más información sobre dónde y cómo solicitarlo [aquí](#).



REPORTE CONSULAR DE DEFUNCIÓN EN EL EXTRANJERO

Cuando un ciudadano estadounidense muere en El Salvador, la Embajada de los Estados Unidos en San Salvador puede ayudar a la familia y amigos durante este momento difícil. La muerte es un momento de crisis para la familia y amigos, sin importar dónde ocurra. Si ocurre una muerte en el extranjero, la experiencia puede ser aún más traumática, especialmente si los procedimientos involucrados no se comprenden con claridad.

La Unidad de Servicios a Ciudadanos Estadounidense (ACS) de la Embajada de los Estados Unidos en San Salvador emite un Informe Consular de Muerte en el Extranjero, que es un documento en idioma inglés basado en la información contenida en el certificado de defunción salvadoreño; y por lo general la familia lo necesita para finalizar cualquier asunto legal pendiente en los Estados Unidos, como reclamos de seguros, pensiones o cuentas bancarias de los EE. UU., etc. Veinte copias del Informe Consular de Muerte en el Extranjero, firmado y sellado por un Oficial Consular, son emitidas a los familiares más cercanos de un ciudadano estadounidense, sin cargo.



U.S. Department of State
REPORT OF DEATH OF A U.S. CITIZEN OR U.S. NON-CITIZEN NATIONAL ABROAD

Name in full _____ Date of Issue (month/day/year) _____
SSA No. _____ Age _____
Date (month-day-year) and Place of Birth _____
Evidence of U.S. Citizenship _____
Address in U.S.A. _____
Permanent or Temporary Address Abroad _____
Date of death _____ Sex _____ Hair _____ Eyes _____
Place of death _____
Cause of death _____
Disposition of the remains _____
Local law governing disposition of remains provides that _____
Disposition of the effects _____
Person or official responsible for custody of effects and accounting therefor _____
Traveling/boarding abroad with relatives or friends as follows _____
Informed by telephone or telegram _____
Copy of this report sent to _____
Modification or copy sent to Federal Agencies: SSA _____ VIA _____ CFM _____ Other _____
The original copy of this document and information concerning the effects are being placed in the permanent files of the U.S. Department of State, Passport Vital Records Section, CAPPS/PTV/SS/DONEK, 1150 Passport Services Pl., 6th Floor, Dallas, VA 20089-1150.
Remarks _____
[SEAL] _____
Signature on all copies _____
of the United States of America.

La Unidad también notifica a la Oficina Regional de la Administración del Seguro Social (SSA) en Costa Rica y a la Oficina de Registros Vitales del fallecimiento, si corresponde.

Para reportar la muerte de un ciudadano estadounidense en El Salvador, envíe un correo electrónico a ACSSanSal@state.gov con la siguiente información:

- Copia del pasaporte estadounidense del fallecido
- Copia del Certificado de Defunción Salvadoreño

Información de contacto y copia del documento de identidad del familiar más cercano Responderemos su correo electrónico dentro de los próximos dos días hábiles y le enviaremos instrucciones detalladas para programar una cita para recoger el Reporte Consular de Defunción en el Extranjero.

Para obtener más información sobre el Reporte Consular de Defunción en el Extranjero, repatriación de restos a los Estados Unidos e información de contacto de las funerarias en El Salvador, visite nuestro [sitio web](#)

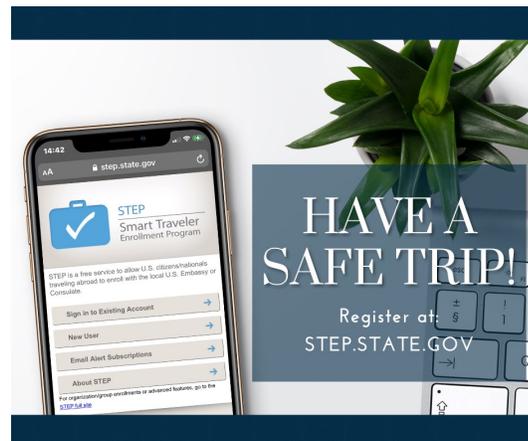


NUESTROS SERVICIOS

REGISTRATE EN STEP Y VIAJA SEGURO

El Programa de Inscripción de Viajero Inteligente (STEP) es una manera fácil de garantizar su seguridad en caso de emergencia mientras viaja o reside en el extranjero. Cuando se registre en STEP, recibirá alertas de viaje y salud del país que está visitando. Es fácil de usar: simplemente cree una cuenta, luego agregue y elimine los países que visita de acuerdo con sus planes.

¡No se preocupe! No haremos spam.
Regístrate en STEP: www.step.state.gov



DIAS FERIADOS

- **Martes 3 de agosto**
Fiestas de San Salvador
- **Miércoles 4 de agosto**
Fiestas de San Salvador
- **Jueves 5 de agosto**
Fiestas de San Salvador
- **Viernes 6 de agosto**
Fiestas de San Salvador
- **Lunes 6 de septiembre**
Día del Trabajo
- **Miércoles 15 de septiembre**
Día de la Independencia
- **Lunes 11 de octubre**
Día de la Raza
- **Martes 2 de noviembre**
Día de Muertos
- **Jueves 11 de noviembre**
Día de los Veteranos
- **Jueves 25 de noviembre**
Día de Acción de Gracias

